

ДОГОВОР

№ Д-33-31/02.06. 2016 г.

Днес, 02.06. 2016 г., в гр. София между:

1. МИНИСТЕРСТВО НА ОКОЛНАТА СРЕДА И ВОДИТЕ (МОСВ), представлявано от **Валерия Герова – Главен секретар**, в качеството ѝ на Възложител, съгласно Заповед № РД-322/20.05.2015 г. на министъра на околната среда и водите, изм. със Заповед № РД- 391 от 02.06.2015 г., изм. със Заповед № РД- 614 от 03.09.2015г. изм. със Заповед № РД-122/09.03.2016 г. и **Красимира Илиева – началник отдел „Счетоводство“**, с адрес: гр. София 1000, бул. „Княгиня Мария Луиза“ № 22, БУЛСТАТ: 000697371, наричано по-нататък в договора **„ВЪЗЛОЖИТЕЛ“**, от една страна, и

2. „ЕВРОЛЕКС БЪЛГАРИЯ“ ООД, със седалище и адрес на управление: гр. София, район „Средец“, ж. к. „Яворов“, ул. „Николай В. Гогол“ № 6, ЕИК 121459552, представлявано от **Стоян Георгиев Бързаков**, в качеството му на управител, наричано по-нататък в договора **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

на основание чл. 101е от Закона за обществените поръчки (ЗОП) (отм.), в изпълнение на утвърден от Възложителя протокол от 13.05.2016 г. и във връзка с чл. 258-269 от Закона за задълженията и договорите (ЗЗД), се сключи настоящият договор за следното:

І. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл.1. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши:

„Изработване на проект на санитарно-охранителна зона (СОЗ) около водовземно съоръжение - сондаж № 236 хг на находище „Катунци“, община Сандански, област Благоевград“ - Обособена позиция № 1, съгласно Техническото задание на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, неразделна част от настоящия договор.

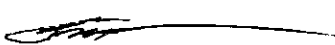
(2) При изпълнение на предмета на договора по ал.1 в обхвата му се включват дейности, както следва:

1. Изработване и представяне на проект на санитарно-охранителна зона (СОЗ) около сондаж № 236 хг на находище „Катунци“, с.Катунци, община Сандански, област Благоевград, в съответствие със Закона за водите и Наредба № 3 за условията и реда за проучване, проектиране, утвърждаване и експлоатация на санитарно-охранителните зони около водоизточниците и съоръженията за питейно-битово водоснабдяване и около водоизточниците на минерални води, използвани за лечебни, профилактични, питейни и хигиенни нужди (обн. ДВ бр. 88/ 2000г.);

2. Заснемане и нанасяне на водовземното съоръжение - сондаж № 236 хг върху актуална скица на имота/имотите и върху извадка от КВС, КК или план за регулация, заверена от компетентния орган;

3. Нанасяне граници на пояс I, II и III на СОЗ върху извадка от КВС, КК или план за регулация, заверена от компетентния орган;

4. Нанасяне границите на пояс I на СОЗ върху извадка от КВС, КК или план за регулация, заверена от компетентния орган;



5. Изготвяне на списък на собствениците на имоти, попадащи в СОЗ, заверен от компетентните органи;
 6. Изготвяне на проект на ограда на пояс I и маркировка на СОЗ.
- (3) За краткост предметът по ал. 1 ще се нарича "услуга".

II. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 2. (1) За изпълнението на услугата по чл.1, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ цена в размер на 4 670 (четири хиляди шестстотин и седемдесет) лева без включен ДДС или цена в размер на 5 604 (пет хиляди шестстотин и четири) лева с включен ДДС.

(2) Цената по ал. 1 включва изпълнението на дейностите по чл. 1, ал. 2, разпределена както следва:

1. за дейност по чл. 1, ал. 2, т. 1 цената е в размер на 2 500 (две хиляди и петстотин) лева без включен ДДС или цена в размер на 3 000 (три хиляди) лева с включен ДДС;

2. за дейност по чл. 1, ал. 2, т. 2. цената е в размер на 100 (сто) лева без включен ДДС или цена в размер на 120 (сто и двадесет) лева с включен ДДС;

3. за дейност по чл. 1, ал. 2, т. 3. цената е в размер на 1 500 (хиляда и петстотин) лева без включен ДДС или цена в размер на 1 800 (хиляда и осемстотин) лева с включен ДДС;

4. за дейност по чл. 1, ал. 2, т. 4. цената е в размер на 200 (двеста) лева без включен ДДС или цена в размер на 240 (двеста и четиридесет) лева с включен ДДС;

5. за дейност по чл. 1, ал. 2, т. 5. цената е в размер на 200 (двеста) лева без включен ДДС или цена в размер на 240 (двеста и четиридесет) лева с включен ДДС;

6. за дейност по чл. 1, ал. 2, т. 6. цената е в размер на 170 (сто и седемдесет) лева без включен ДДС или цена в размер на 204 (двеста и четири) лева с включен ДДС.

(3) Цената включва всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по изпълнение на поръчката.

(4) Плащането по чл. 2, ал. 1 се извършва, както следва:

1. Авансово плащане в размер на 30% (тридесет процента) от цената по чл. 2, ал. 1 ще бъдат заплатени в 7-дневен срок, считано от датата на подписването на договора;

2. 30% (тридесет процента) от цената по чл. 2, ал. 1 ще бъдат заплатени в 7-дневен срок след приемането на проекта на санитарно-охранителната зона (СОЗ) от Възложителя;

3. 40% (четиридесет процента) от цената по чл. 2, ал. 1 ще бъдат заплатени до 7 (седем) дни от издаването на заповед на министъра на околната среда и водите за определяне на санитарно-охранителната зона (СОЗ) около сондаж № 236 хг на находище „Катунци“.

(5) Всички плащания ще се извършат след представяне от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на надлежно оформена фактура.

(6) Плащанията се извършват в български левове по банков път, на следната банкова сметка, посочена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

ВІС: (чл. 37, ал. 1 от ЗЗК във връзка с чл. 226 от ЗОП)*

ІВАН: (чл. 37, ал. 1 от ЗЗК във връзка с чл. 226 от ЗОП)*

БАНКА: (чл. 37, ал. 1 от ЗЗК във връзка с чл. 22б от ЗОП)*

(7) При промяна на банковата сметка, посочена в ал. 6, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ писмено в 3 (три)-дневен срок от настъпване на промяната. В случай че не уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в този срок или в по-кратък, ако последният е разумен с оглед настъпването на падежа, плащането по сметката се счита за валидно извършено, а задължението за плащане в съответния размер – за погасено.

III. УСЛОВИЯ И СРОКОВЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 3. (1) Настоящият договор влиза в сила от датата на неговото сключване.

(2) Общият срок за изпълнение на дейностите по чл. 1 е до 50 (петдесет) дни, считано от датата на сключване на договора, съгласно Техническото предложение на Изпълнителя.

(3) Мястото на изпълнение на поръчката е територията на Република България, Община Сандански, Област Благоевград, като всички изготвени документи във връзка с изпълнение на услугата по чл. 1 се представят в сградата на Министерство на околната среда и водите, находяща се на адрес: гр. София 1000, бул. „Княгиня Мария Луиза“ №22, в съответствие с раздел VI, т. 6 от Техническото задание.

(4) Изпълнителят спира изпълнението по договора, когато Възложителят писмено го уведоми за необходимост от това, като посочи причините и периода, за който се спира изпълнението.

1. За периода на спиране на изпълнението плащания по договора не се дължат.

2. Срокът на договора спира да тече през периода на спиране на изпълнението и продължава да тече след неговото възобновяване.

3. Общият срок по ал. 2 спира да тече през периода за преглед и изготвяне на протокол/и удостоверяващ/и изпълнението на дейностите по чл. 1, ал. 2, включително отстраняване от Изпълнителя на посочени в протокола констатации до приемане на резултатите от изпълнението на дейностите, но за не повече от 30 (тридесет) дни.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 4. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи уговорената цена, съгласно условията, определени в настоящия договор;

2. да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ съдействие и информация при изпълнение на дейностите по чл. 1, ал. 2;

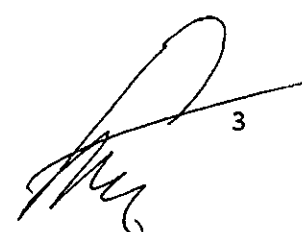
(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да се позове на незнание и/или непознаване на дейностите, свързани с изпълнение на предмета на договора, поради която причина да иска изменение или допълнение към същия.

Чл. 5. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да изпълнява качествено дейностите и задълженията, подробно описани в Техническото задание при условията и сроковете на настоящия договор.

2. да представи за одобрение от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ документите в изпълнение на услугата по чл. 1, във формата и по начина, описани в Техническото задание – неразделна част от настоящия договор;

3. да информира ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички възникнали проблеми в хода на изпълнението и за предприетите мерки за тяхното разрешаване;



3

4. да изпълнява указанията и изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в процеса на съгласуване, одобряване и приемане на изпълнението, съгласно действащото законодателство;

5. да отстранява посочените от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ недостатъци и пропуски в изпълнението за своя сметка;

6. да отрази всички получени становища от компетентните ведомства в процеса на провеждане на съгласувателната процедура по реда на Наредба № 3 от 2000г. за условията и реда за проучване, проектиране, утвърждаване и експлоатация на санитарно-охранителните зони около водоизточниците, съоръженията за питейно-битово водоснабдяване и около водоизточниците на минерални води, използвани за лечебни, профилактични, питейни и хигиенни нужди (ДВ.бр.88 от 2000 г.)

7. да се придържа към всички приложими норми, закони и подзаконовни нормативни актове, имащи пряко отношение към изпълнението на договора;

8. да не ползва изготвените от него документи във връзка с изпълнението на договора с различна цел без изрично писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

9. да осигури участието на посочените в офертата си ключови експерти в изпълнението на поетите задължения за целия срок на договора;

10. да вземе всички необходими мерки лицата от екипа му и подизпълнителите му да не използват по никакъв начин, включително за свои нужди или като разгласяват пред трети лица, каквато и да било информация за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, негови служители или контрагенти, станала им известна при или по повод изпълнението на този договор;

(2) Всички доклади и данни като спецификации, статистики, изчисления, бази данни, съгласно специфичните изисквания на Възложителя или материали, придобити, събрани или подготвени от Изпълнителя при изпълнение на договора ще станат изключителна собственост на Възложителя.

(3) Изпълнителят няма право и се задължава да не прехвърля правата и задълженията си или част от тях по настоящия договор, освен с изричното писмено съгласие на Възложителя.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 6. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

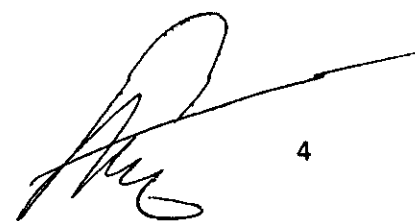
1. Да иска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни услугата по чл. 1 в посочените срокове, без недостатъци и отклонение от уговореното в условията на настоящия договор, Техническото задание и Техническо предложение, включително и да ползва авторските права върху всеки материал и др., предмет на авторско право;

2. Да изисква и получава информация за хода на изпълнението на този договор, както и да осъществява текущ контрол;

3. Да дава указания на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ чрез упълномощените от него лица, които са задължителни за него, по повод изпълнението на възложените дейности и да изисква тяхното преработване, доработване и др. в случаите, когато същите не съответстват на изискванията на Техническото задание;

4. Да откаже приемането поради съществени неотстраними пропуски и недостатъци и да развали договора.

Чл. 7. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен:



1. При пълно, точно и в срок изпълнение на задълженията от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да заплати договорената цена в размера и по реда на настоящия договор;

2. Да осигури на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ достъп до известната му информация и документация, необходима за изпълнение на услугата;

3. Да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ информация, имаща характер на търговска тайна, и изрично писмено упомената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ като такава.

4. Да определи свое упълномощено/и лице/а, което/ито да оказва/т съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, да осъществява/т комуникацията и приемат изпълнението на договора.

5. да изпрати уведомлението по чл.10, ал.7.

VI. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 8. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира качеството на извършеното от него, като носи отговорност за възникналите в рамките на срока на договора недостатъци.

Чл. 9. (1) При сключването на настоящия договор ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за добро изпълнение на договора в размер на 3% (три процента) от цената по чл. 2, ал. 1 без ДДС, под формата на парична сума или банкова гаранция в оригинал.

(2) В случай че банката, издала гаранцията за изпълнение на договора, се обяви в несъстоятелност или изпадне в неплатежоспособност/свръхзадължнялост, или ѝ се отнеме лиценз, или откаже да заплати предявената от Възложителя сума в 3-дневен срок, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯ се задължава да предостави, в срок до 5 (пет) работни дни от направеното искане, съответната заместваща гаранция от друга банкова институция.

(3) Гаранцията за изпълнение на договора се освобождава в срок до 30 (тридесет) дни от пълно и точно изпълнение на всички задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, уреждане на всички финансови взаимоотношения между страните и отправено искане за това от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(4) Гаранцията за изпълнение не се освобождава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако в процеса на изпълнение на договора е възникнал спор между страните относно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и въпросът е отнесен за решаване пред съда.

(5) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихви върху сумите по гаранцията за изпълнение на договора.

VIII. ПРИЕМАНЕ НА ВЪЗЛОЖЕНАТА РАБОТА

Чл. 10. (1) Изпълнението на договора се приема от Комисия, назначена със Заповед № РД-836/14.12.2015г. на министъра на околната среда и водите.

(2) За изпълнение на услугата по чл. 1, ал. 2, в 20 (двадесет) дневен срок от датата на предаване на изпълнението на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, Комисията, съставя Протокол, в който удостоверява съответствието на пълното, качествено и в срок изпълнение с изискванията на Възложителя.

(3) Комисията може да не приеме изпълнението изцяло или частично в срока по

ал. 2, когато е налице неизпълнение на дадена дейност или некачествено и/или лошо изпълнение на отделни задължения по договора от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като даде задължителни за изпълнителя писмени указания за отстраняване на констатациите в определен от нея подходящ срок до окончателно приемане на изпълнението.

(4) При неотстранени недостатъци съгласно указанията на Комисията, както и при забавено изпълнение, Комисията начислява съответните неустойки по чл. 11.

(5) В Протокола по ал. 2, удостоверяващ съответствието на изпълнението с изискванията, Комисията дава мотивирано становище дали на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ следва да се заплати съответното плащане или то следва да се удържи изцяло или отчасти, съобразно несъответствието в изпълнението на дейностите и задълженията по договора, с посочване на вида на неизпълнението.

(6) Комисията представя изготвения Протокол за одобрение от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(7) След одобрение на Протокола в 3 (три)-дневен срок Комисията изпраща писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ с обобщени констатации относно изпълнението и искане за представяне на фактура.

IX. ОТГОВОРНОСТИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл.11. (1) При частично неизпълнение, некачествено и/или лошо изпълнение на договора като цяло, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер до 25% (двадесет и пет процента) от цената на договора.

(2) При пълно неизпълнение на договора ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 25% (двадесет и пет процента) от цената на договора.

(3) При частично неизпълнение на отделни задължения или дейности по договора от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер до 25% (двадесет и пет процента) от цената за съответната дейност.

(4) При неспазване на определения срок за изпълнение на договора като цяло ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 0,5% (нула цяло и пет процента) на ден за всеки ден забава, но не повече от 25% (двадесет и пет процента) от цената на договора.

(5) При формиране на съответното плащане ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ удържа цената на неизвършените от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ дейности или части от тях и съответната неустойка за частично неизпълнение, некачествено и/или лошо изпълнение, или закъснение.

Чл.12. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не дължи неустойка за забава или за неточното, некачественото и/или непълното изпълнение на задълженията си, ако докаже, че това неизпълнение е пряко следствие от неизпълнение на задълженията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е могъл по какъвто и да е начин, предвиден в договора или разрешен от закона, да изпълни своите задължения.

Чл.13. Наложените глоби от държавните институции за установени нарушения, при изпълнението на настоящия договор са за сметка на виновната страна и се заплащат от нея.

X. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 14. (1) Настоящият договор се прекратява:

1. С изтичане на срока по чл. 3, ал. 2;

2. С окончателното му изпълнение преди уговорения срок;
3. По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;
4. При виновно неизпълнение на задълженията на една от страните по договора с 10 (десет)-дневно писмено предизвестие от изправната до неизправната страна.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати договора едностранно с 5 (пет)-дневно предизвестие, без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка. В случай на предсрочно прекратяване на договора се съставя двустранен протокол, отразяващ извършеното от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до момента на прекратяване на договора, дължимото му се възнаграждение или дължимата от него неустойка, в случаите когато са налице основания за това.

XI. СЪОБЩЕНИЯ

Чл. 15. (1) Всички съобщения, предизвестия, уведомления, искания или съгласия, както и цялата официална кореспонденция свързани с изпълнението на този договор и разменяни между ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ са валидни, когато са изпратени в писмен вид по пощата (с обратна разписка) на адреса на съответната страна или предадени чрез куриер, срещу подпис на приемащата страна, по електронна поща или по факс. Съобщенията или уведомленията, получени след 17:00 часа или получени в неработен ден, ще се считат за получени в следващия работен ден.

(2) Валидни адреси за приемане на съобщения, свързани с настоящия договор са:

За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ: Адрес: гр. София, бул. „Мария Луиза“ № 22, тел. 940 6509, Факс: 9803548.

За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: Адрес: гр. София, район „Средец“, ж. к. „Яворов“, ул. „Николай В. Гогол“, тел. 02 40 191 60, Факс: 02 40 191 70.

(3) При промяна на данните по ал. 2 всяка от страните е длъжна да уведоми другата в 3 (три) - дневен срок от настъпване на промяната.

(4) За дата на съобщението се смята:

1. датата на предаването – при лично предаване на съобщението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на получаването - при изпращане по факс.

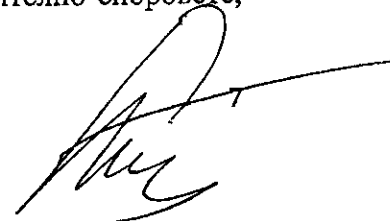
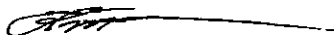
(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на Изпълнителя, същият се задължава да уведоми Възложителя за промяната в 7 (седем)-дневен срок от вписването ѝ в съответния регистър.

XII. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 16. Нищожността на някоя клауза от договора не води до нищожност на друга клауза или на договора като цяло.

Чл. 17. (1) Породените от този договор или отнасящи се до него спорове между страните, включително споровете, породени от или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване се решават чрез преговори между тях. Постигнатите договорености се оформят в писмена форма и се превръщат в неразделна част от договора.

(2) В случай че страните не постигнат договореност по реда на ал. 1, всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, включително споровете,



породени от или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване ще бъдат разрешавани по общия исков ред.

Чл. 18. За неуредените в настоящия договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Настоящият договор се състави и подписа в 3 (три) еднообразни екземпляра – един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и два за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и съдържа следните документи (приложения), като неразделна част от него, които имат следната приоритетна подредба при тълкуване и прилагане, следваща тази на самия договор:

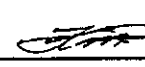
1. Техническо задание на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
2. Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
3. Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:




ВАЛЕРИЯ ГЕРОВА
ГЛАВЕН СЕКРЕТАР





КРАСИМИРА ИЛИЕВА
НАЧАЛНИК ОТДЕЛ „СЧЕТОВОДСТВО“,
ДИРЕКЦИЯ ФУ

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:



СТОЯН БУЗАКОВ
УПРАВИТЕЛ

